



Kyrgyz (Кыргызча)

## Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын ырайымы, Кудайды сүйүү, жана Ыйык Рухтун комитети баарыңар менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар), биз күнөөлөрүбүздү таанып-билели, Ошентип, ыйык сырларды белгилөө үчүн өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды мойнума алам Сага, бир туугандарым, Мен аябай күнөө кылдым, Менин оюм жана менин сөздөрүмдө, Мен кылган ишиме жана мен кыла алган жокмун, Менин күнөөм менен, Менин күнөөм менен, менин эң оор жараксыз адам аркылуу; Ошондуктан мен Мариямдан качып кетем, Бардык периштелер жана ыйыктар, Сен, бир туугандарым, Мен үчүн Кудай-Теңирибиз үчүн тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай бизге ырайым кылсын, Биздин күнөөлөрүбүздү кечир, бизди түбөлүк өмүргө алып бар.

Icelandic (Íslenska)

## Inngangshátíðir

Merki krossins

Í nafni föðurins og sonarins og heilags anda.

AMEN

Kveðja

Náð Drottins vors Jesú Krists, Og kærleikur Guðs, og samfélag heilags anda Vertu með ykkur öllum.

Og með anda þínum.

Refsiverð athöfn

Bræður (bræður og systur), við skulum viðurkenna syndir okkar, Og búðu okkur svo undir okkur að fagna helgum leyndardómum.

Ég játa fyrir almáttugum Guði Og þér, bræður mínir og systur, að ég hafi syndgað mjög, Í hugsunum mínum og orðum mínum, í því sem ég hef gert og í því sem ég hef ekki gert, í gegnum mér að kenna, í gegnum mér að kenna, Með mér gríðarlegustu sök; Þess vegna spyr ég blessaða Maríu sífellt dvalar, allir englar og dýrlingar, Og þú, bræður mínir og systur, að biðja fyrir mér Drottni Guð okkar.

Megi almáttugur Guð miskunna okkur, Fyrirgefðu syndir okkar, og færa okkur í eilíft líf.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомий  
Кыре

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Глория

Эң бийик Кудайга даңк, жакшы ниеттеги адамдарга жер жузундо тынчтык. Биз сени мактайбыз, биз сага батабыз, биз сени сүйөбүз, биз сени даңктайбыз, Сенин улуулугуң үчүн рахмат айтабыз, Теңир Кудай, асмандагы Падыша, Оо, Кудай, кудуреттүү Ата. Мырзабыз Иса Машаяк, Жалгыз Уулу, Теңир Кудай, Кудайдын Козусу, Атанын Уулу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге ырайым кыл; сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, биздин тиленүүбүздү кабыл алуу; сен Атанын оң жагында отурасың, бизге ырайым кыл. Анткени Сен гана Ыйыксың, Сен жалгыз Теңирсиң, Сен гана Эң Жогоркусуң, Ыйса Машаяк, Ыйык Рух менен, Кудай Атанын даңкында.

Оомийин.

Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Icelandic (Íslenska)

AMEN  
Kyrie

Drottinn, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Kristur, miskunna.

Kristur, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Gloria

Dýrð Guðs í hæsta, og á jörðu friði til fólks með góðan vilja. Við lofum þér, Við blessum þig, Við dáum þig, Við vegsama þig, Við þökkum þér fyrir mikla dýrð, Drottinn Guð, himneskur konungur, Ó Guð, almáttugur faðir. Drottinn Jesús Kristur, aðeins fæddur sonur, Drottinn Guð, lamb Guðs, sonur föðurins, Þú tekur frá sér syndir heimsins, miskunna okkur; Þú tekur frá sér syndir heimsins, fá bæn okkar; Þú situr við hægri hönd föðurins, miskunna okkur. Fyrir þig einn eru heilagir, þú einn ert Drottinn, þú einn ert sá hæsti, Jesús Kristur, með heilögum anda, Í dýrð Guðs faðirinn. AMEN.

Safnaðu

Við skulum biðja.

AMEN.

Kyrgyz (Кыргызча)

## Сөздүн литургиясы

Биринчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Resorriial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Инжил

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңк сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңк, Мырзабыз Иса

Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,  
кудуреттүү Ата, асман менен  
жерди жараткан, көрүнгөн жана  
көрүнбөгөн бардык  
нерселерден. Мен бир Теңир  
Ыйса Машайакка ишенем,  
Кудайдын жалгыз Уулу, бардык  
доорлордон мурда Атадан  
төрөлгөн. Кудайдан Кудай,  
Нурдан нур, чыныгы Кудай  
чыныгы Кудайдан, төрөлгөн,  
жаратылган эмес, Атага  
кошулган; ал аркылуу бардык  
нерсени жасады. Ал биз үчүн  
жана биздин куткарылышыбыз  
үчүн асмандан түштү, жана  
Ыйык Рух аркылуу Бүбү  
Мариямдан жаралган, жана

Icelandic (Íslenska)

## Helgisiðir af orðinu

Fyrsta lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Svara sálmur

Önnur lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Fagnaðarerindi

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Lestur frá heilaga  
fagnaðarerindinu samkvæmt N.

Dýrð þér, Drottinn

Fagnaðarerindi Drottins.

Lof til þín, Drottinn Jesús Kristur.

Starf trúar

Ég trúi á einn Guð, faðirinn  
almáttugur, framleiðandi himins  
og jarðar, af öllu sýnilegum og  
ósýnilegum. Ég trúi á einn  
Drottinn Jesú Krist, Eini fæddur  
sonur Guðs, fæddur af föður fyrir  
alla aldurshópa. Guð frá Guði, Ljós  
frá ljósi, sannur Guð frá sönnum  
Guði, fæddur, ekki gerður,  
samviskusamur með föður; Í  
gegnum hann voru allir gerðir.  
Fyrir okkur menn og til hjálpræðis  
kom hann niður af himni, og af  
heilögum anda var holdtekin  
Maríu mey, og varð maður. Fyrir  
okkar sakir var hann krossfestur  
undir Pontius Pilatus, Hann hlaut  
dauða og var grafinn, Og reis upp

## Kyrgyz (Кыргызча)

адам болуп калды. Биз үчүн ал  
Понтий Пилаттын тушунда  
айкаш жыгачка кадалган, ал  
өлүмгө дуушар болуп, көмүлгөн,  
үчүнчү күнү кайра тирилди  
Ыйык Жазмага ылайык. Ал  
асманга көтөрүлдү Ал Атасынын  
оң жагында отурат. Ал кайрадан  
даңк менен келет тирүүлөрдү  
жана өлгөндөрдү соттош үчүн  
Анын падышачылыгынын аягы  
болбойт. Мен Ыйык Рухка,  
Теңирге, өмүр берүүчүгө  
ишенем, Ата менен Уулдан  
чыккан, Атасы жана Уулу менен  
бирге табынган жана  
даңкталган, пайгамбарлар  
аркылуу сүйлөгөн. Мен бир,  
ыйык, католик жана апостолдук  
чиркөөгө ишенем. Мен  
күнөөлөрүмдүн кечирилиши  
үчүн бир чөмүлдүрүүнү мойнума  
алам жана мен өлгөндөрдүн  
тирилүүсүн чыдамсыздык менен  
күтөм жана акыр замандын  
жашоосу. Оомийин.

Номily

Универсалдуу тиленүү

**Биз Жахабага сыйынабыз.**

Раббим, тилегибизди ук.

**Uucharistin  
литургиясы**

Сунуш

Кудайга түбөлүккө мактоолор  
болсун.

**Сыйынгыла, туугандар (бир  
туугандар), менин курмандыгым**

## Icelandic (Íslenska)

aftur á þriðja degi í samræmi við  
ritningarnar. Hann steig upp til  
himna og situr við hægri hönd  
föðurins. Hann mun koma aftur í  
dýrð að dæma lifandi og hina  
látnu Og ríki hans mun ekki hafa  
endi. Ég trúi á heilagan anda,  
Drottinn, líf lífsins, sem heldur  
áfram af föður og syni, Hver með  
föður og son er dáður og  
vegsamaður, sem hefur talað í  
gegnum spámennina. Ég trúi á  
eina, heilaga, kaþólsku og  
postullegu kirkju. Ég játa eina  
skírni fyrir fyrirgefningu synda Og  
ég hlakka til upprisau dauðra og líf  
heimsins sem koma. AMEN.

Heimilislega

Alhliða bæn

**Við biðjum til Drottins.**

Drottinn, heyrðu bæn okkar.

**Helgisiðir  
evkaristíunnar**

OfferTory

Blessaður sé Guð um aldur og  
ævi.

**Biðja, bræður (bræður og systur),  
að fórn mín og þín Getur verið**

## Kyrgyz (Кыргызча)

жана сеники Кудайга жаккан  
болушу мүмкүн, кудурети күчтүү  
Ата.

Колуңдагы курмандыкыңды  
Жараткан кабыл кылсын Анын  
ысмынын даңкы жана даңкы  
үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз  
үчүн жана анын бардык ыйык  
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

Кудай-Теңирибизге  
ыраазычылык билдирели.

Бул туура жана адилеттүү.

Ыйык, ыйык, ыйык Теңир, асман  
аскерлеринин Кудайы. Асман  
менен жер сенин даңкыңа  
толгон. Хосанна эң бийик.

Теңирдин атынан келген адам  
бактылуу. Хосанна эң бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,  
Теңирим, жана өз  
тирилиңди жарыяла сен  
кайра келгенче. Же: Бул нанды  
жеп, бул чөйчөктү ичкенде,  
Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,  
Теңир, сен кайра келгенче. Же:  
Бизди куткар, дүйнөнүн  
Куткаруучусу, Анткени сенин  
айкаш жыгачың жана  
тирилүүсүң аркылуу сен бизди  
боштондукка чыгардың.

## Icelandic (Íslenska)

viðunandi fyrir Guð, Almáttugur  
faðirinn.

Megi Drottinn samþykkja fórnina í  
höndunum fyrir lof og dýrð nafns  
hans, til góðs og hag allra  
heilagrar kirkju hans.

AMEN.

Evkaristíska bæn

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Lyftu hjörtum þínum.

Við lyftum þeim upp til Drottins.

Við skulum þakka Drottni Guði  
okkar.

Það er rétt og bara.

Heilagur, heilagur, heilagur  
Drottinn guð gestgjafa. Himnaríki  
og jörð eru full af dýrð þinni.  
Hosanna í hæsta. Blessaður er sá  
sem kemur í nafni Drottins.  
Hosanna í hæsta.

Leyndardómur trúarinnar.

Við boðum dauða þinn, Drottinn,  
og játa upprisu þína þangað til þú  
kemur aftur. Eða: Þegar við  
borðum þetta brauð og drekkum  
þennan bolla, Við boðum dauða  
þinn, Drottinn, þangað til þú  
kemur aftur. Eða: Bjarga okkur,  
frelsari heimsins, Fyrir kross þinn  
og upprisu þú hefur látið okkur  
losa okkur.

## Kyrgyz (Кыргызча)

Оомийин.

### Коомчулук ырымы

Куткаруучунун буйругу боюнча  
жана Кудайдын окутуусу менен  
түзүлгөн, биз айтууга  
батынабыз:

Асмандагы Атабыз, Сенин  
ысымың ыйыкталсын; Сенин  
падышачылыгың келсин, сенин  
эркиң аткарылат асманда  
кандай болсо, жерде да. Бүгүн  
бизге күнүмдүк наныбызды бер,  
жана биздин күнөөлөрүбүздү  
кечир, Бизге каршы күнөө  
кылгандарды кечиргендей;  
жана бизди азгырууга алып  
барба, бирок бизди  
жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай  
жамандыктан сакта,  
ырайымдуулук менен биздин  
күндөрдө тынчтык бер, Сенин  
ырайымың менен, биз ар дайым  
күнөөдөн таза болушубуз  
мүмкүн жана бардык  
кыйынчылыктардан коопсуз, биз  
куттуу үмүттү күтүп жатабыз  
жана биздин Куткаруучубуз  
Ыйса Машайактын келиши.

Падышалык үчүн, күч жана даңк  
сеники Азыр жана түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким  
сенин элчилериңе мындай деди:  
Тынчтык мен сени таштап,  
тынчтык берем сага, биздин  
күнөөлөрүбүзгө караба, бирок  
чиркөөңүздүн ишеними боюнча,  
жана ырайымдуулук менен ага

## Icelandic (Íslenska)

AMEN.

### Samfélagshelgi

Að skipun frelsarans og myndast  
af guðlegri kennslu, þorum við að  
segja:

Faðir okkar, sem list á himni,  
Helgist þitt nafn; Ríki þitt kemur,  
verður gert þitt á jörðu eins og  
það er á himni. Gefðu okkur  
þennan dag daglega brauð, og  
fyrirgefum okkur trespasses  
okkar, þegar við fyrirgefum þeim  
sem sveiflast gegn okkur; og leiða  
okkur ekki til freistingar, en frelsa  
okkur frá illu.

Frelsaðu okkur, Drottinn, við  
biðjum, frá hverju illu, Gæfu  
friðinn á okkar dögum, að með  
hjálp þinni, Við gætum verið alltaf  
laus við synd og öruggt fyrir allri  
neyð, Eins og við bíðum blessaða  
vonarinnar og komu frelsara  
okkar, Jesús Kristur.

Fyrir ríkið, Krafturinn og dýrðin eru  
þín Nú og að eilífu.

Drottinn Jesús Kristur, Hver sagði  
við postulana þína: Friður ég læt  
þig, friður minn ég gef þér, Horfðu  
ekki á syndir okkar, En á trú  
kirkjunnar þinnar, og veita henni  
náð frið og einingu í samræmi við

## Kyrgyz (Кыргызча)

тынчтык жана биримдик берсин  
сенин эркиңе ылайык. Алар  
түбөлүккө жашап, түбөлүккө  
падышачылык кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым  
силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге  
тынчтыктын белгисин  
сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн  
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге  
ырайым кыл. Кудайдын Козусу,  
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып  
кетесиң, бизге ырайым кыл.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн  
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге  
тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына,  
ал дүйнөнүн күнөөлөрүн  
мойнуна алды. Козунун кечки  
тамагына чакырылгандар  
бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин  
менин чатырымдын астына  
кирүүң үчүн, бирок бир гана  
сөздү айтсам, жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

## КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

## Icelandic (Íslenska)

vilja þinn. Sem lífa og ríkja um  
aldur og ævi.

AMEN.

Friður Drottins vera alltaf með þér.

Og með anda þínum.

Við skulum bjóða hvert öðru merki  
um frið.

Lamb Guðs, þú tekur burt syndir  
heimsins, miskunna okkur. Lamb  
Guðs, þú tekur burt syndir  
heimsins, miskunna okkur. Lamb  
Guðs, þú tekur burt syndir  
heimsins, Veittu okkur frið.

Sjáðu lamb Guðs, Sjáðu hann sem  
tekur burt syndir heimsins.  
Blessaðir eru þeir sem kallaðir eru  
til kvöldmáltíðarinnar á lambinu.

Drottinn, ég er ekki verðugur að  
þú ættir að fara undir þakið mitt,  
En segðu aðeins orðið og sál mín  
skal lækna.

Líkami (blóð) Krists.

AMEN.

Við skulum biðja.

AMEN.

## Lokun helgiathafna

Blessun

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Kyrgyz (Кыргызча)

Жараткан Алла ыраазы болсун  
Ата, Уул жана Ыйык Рух.

Оомийин.

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:  
Барып, Теңирдин Жакшы  
Кабарын жарыяла. Же: Өз  
өмүрүң менен Теңирди даңктап,  
тынчтык менен бар. Же:  
Тынчтык менен кет.  
Кудайга шүгүр.

Icelandic (Íslenska)

Megi almáttugur Guð blessa þig,  
Faðirinn og sonurinn og heilagur  
andi.

AMEN.

Uppsögn

Farðu fram, messunni er lokið.  
Eða: Farðu og tilkynntu  
fagnaðarerindi Drottins. Eða:  
Farðu í friði og vegsamaðu Drottin  
með lífi þínu. Eða: farðu í friði.

Takk fyrir Guð.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC